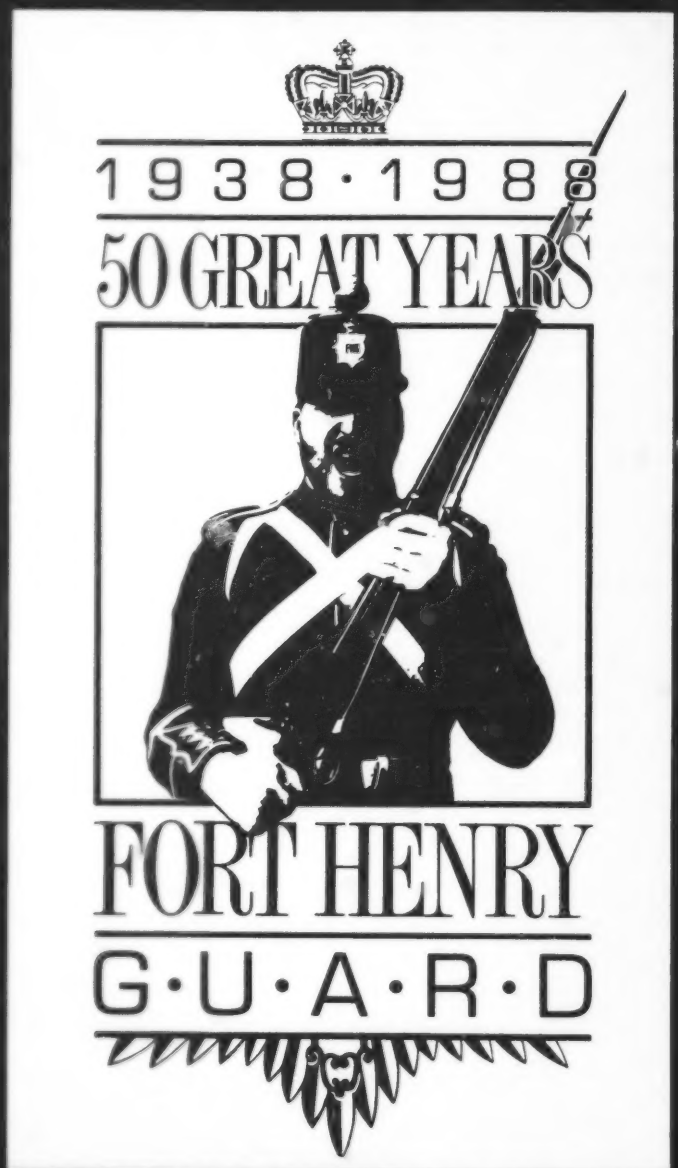
THE ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION
1988-1989 ANNUAL REPORT



The St. Lawrence Parks Commission

90-05725/

The St. Lawrence Parks Commission
R.R.#1
Morrisburg, Ontario
K0C 1X0
(613) 543-3704

La Commission des parcs du St-Laurent
R.R. 1
Morrisburg (Ontario)
K0C 1X0
(613) 543-3704

Ken Black,
Minister

Province of Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9

Ministry of
Tourism and
Recreation

Ontario

Ministère du
Tourisme et
des Loisirs

Province de l'Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9

Ken Black,
Ministre

ISSN 0835-7781

THE ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION

The St. Lawrence Parks Commission's headquarters are located adjacent to Upper Canada Village, 11 km east of Morrisburg, Ontario.

The Commission is an appointed body which hold meetings regularly and monitors major policy decisions that affect historic sites and parks under the Commission's jurisdiction.

Commissioners (1988/1989)

George N. Speal, Q.C.
(Kingston) Chairman
(86-05-01)

Mike McInnis
(Morrisburg) Vice-Chairman
(86-12-03)

William D. Dillabough
(Morrisburg)
(86-05-01)

Robert J. Good
(Kingston)
(86-07-12)

Anne Marie Lévesque
(Cornwall)
(86-09-04)

George Assaly
(Cornwall)
(87-04-16)

Valerie Gruno
(Kemptville)
(87-04-16)

Terence Hicks
(Kingston)
(87-05-15)

Alice McKeown
(Amherstview)
(87-05-15)

Della McKay
(Brockville)
(87-12-03)

Grant Haskin
(Mallorytown)
(87-05-01)

Rene Struthers
(Summerstown)
(88-01-21)

Day-to-day management of The St. Lawrence Parks Commission is overseen by the General Manager and seven Division Managers.

Management

Robert Mitton
General Manager

Stephen Gourlay
Co-ordinator of Finance Planning and Administration

Michael Paradis
Manager of Maintenance and Engineering Services

Patricia Forrest
Manager of Marketing and Communications Services

Robert Mott
Manager of Merchandising, Parks and Recreation

Michael Hart
Manager of Human Resources

John Robertson
Manager of Fort Henry

Paul Deault
Manager of Upper Canada Village

THE ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION

The Honourable Ken Black
Minister of Tourism and Recreation
77 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M7A 2R9

Honourable Sir:

The celebration of the first half century of the Fort Henry Guard set the tone for the year as, throughout the Commission, we reflected on our past with pride and looked to our future with optimism.

With the theme "Fifty Great Years", the Fort festivities provided an enjoyable blend of nostalgia and revelry. There was a reunion of the Guard with some participants from the 1938 contingent, contests and fireworks and a moving tribute to Guard founder, the late Ronald L. Way. In short, it was a season many of us will not soon forget.

A special salute to the past took place in the east as well, as we re-opened our Battle of Crysler's Farm Visitor Centre near Upper Canada Village in mid-June. Complete with a new audio-visual presentation telling the story of this decisive War of 1812 battle, the Centre drew 15,000 visitors, including 3,300 in one day alone to witness a re-enactment of the famous fight.

A hot, dry summer did little to discourage our parks users with day-use up 2% over 1987. Throughout our extensive parks system, renovations to washrooms, beaches, lighting and playgrounds made our visitors' stay in Eastern Ontario even more enjoyable.

Finally, with the aim of providing "incredible" service to all our visitors, Commission managers and supervisors enrolled in the Ministry's Hospitality Training program. By year's end, nearly all full-time employees were entitled to be called "Tourism Professionals" and a plan had been prepared to train our seasonal staff.

We look forward to that challenge in the upcoming year.

Respectfully submitted,

George N. Speal, Q.C.
Chairman, The St. Lawrence Parks Commission

1988-1989 HIGHLIGHTS

In June, 1988, Commissioners, staff and guests gathered near Upper Canada Village to celebrate the official opening of The St. Lawrence Parks Commission's new administrative offices. Commission Chairman George Speal, Q.C., and then Deputy Minister of Tourism and Recreation Jim Keenan were on hand to do the honours before moving on to Crysler Park to open the newly renovated Battle of Crysler Farm Visitor Centre.

During July and August, the Standing Committee on Government Agencies visited the Commission and its neighbouring communities to review its operation with the objective of making recommendations on such matters as accountability and whether mandates and roles should be revised. The report of the committee, released in February, 1989, made a number of recommendations, including a review of the Commission's management responsibilities, continuing efforts to address deficit reduction and consideration of private sector involvement in the Commission's operations and activities.

An exciting phase in the history of the Commission began in September with a program to develop a new corporate identity. A competition was conducted in the fall and winter of 1988, with the selection of Gingko Design and Communications Ltd. announced in January, 1989. By March, Commissioners had been presented with a variety of design options and had selected a brand new look for the Commission.

More new ground was broken in October when Commissioners met to discuss their vision of the future of the Commission. The result of their discussions was a document entitled *VISION 2000* which spoke of a renewed commitment to visitor entertainment and services.

Fulfilling a decades-old promise to the Village of Morrisburg, the Commission turned over the keys of its old headquarters in November to the community. It was also during November that the Standing Committee on Public Accounts investigated the concerns of the Provincial Auditor, identified in his annual audit of The St. Lawrence Parks Commission.

In January, Commissioners formed task groups to examine the operation of the Crysler Park Marina, of Fort Henry and of the Commission's parks and campgrounds. Chaired by Commissioner George Assaly, the Marina study recommended future directions for this facility, while the Fort committee, under Commissioner Alice McKeown reviewed an earlier Fort Henry study and made suggestions regarding interpretive activities and capital priorities at the Fort. The parks committee studied the Commission's parks system and recommended future directions, programs and capital expenditures, reviewed and analyzed the past season and identified deficiencies in services. This group was directed by Commission Vice-Chairman Mike McInnis.

Finally, the Commission briefed the Eastern Ontario Government Caucus in January, 1989, telling this group about the Commission's role as a catalyst for tourism in Eastern Ontario and discussing future directions for the Commission.

Commission Chairman George Speal, Q.C., and Deputy Minister of Tourism and Recreation Jim Keenan open the Commission's new Administration Building.

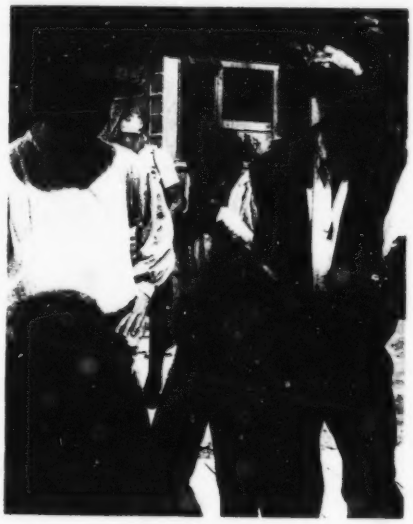
UPPER CANADA VILLAGE

Upper Canada Village, one of North America's "must see" historic attractions, maintained its coveted three-star Michelin International Tour Guide rating ... head of the class in Ontario! This historic jewel of Eastern Ontario gained its international reputation for recreating, in all its variety, life in the 1860's along the St. Lawrence River. It boasts a community of period homes, shops, farms, churches, mills, a bakery and the only operating historic cheese and woollen factories in Canada.

ONTARIO'S "MUST SEE" ATTRACTION

Visitor comment cards continued to reinforce the secret of success at Upper Canada Village; it lies in having a friendly and knowledgeable costumed staff who have the interests of the visitor at heart and are prepared to go the extra mile for them. It also lies in delivering an accurate and well documented program so that visitors are confident that what they are experiencing is realistic.

The 1988 season at the Village featured a number of special weekend theme activities such as showing visitors the process of making woollen blankets from freshly-shorn wool and the process of making bread from just-ground flour. By focusing on the whole process, visitors leave the site recognizing in a specific way how the Village worked together as a community and how an activity in one



area impacted on another. This is the essence of living history.

Three major events were also held, including the return of "Mrs. Mumphries and Her Merry Minstrels", a theatrical tent show which delighted young and old.

A focus on interpretive entertainment added a new dimension of animation in the Village, as the season also saw the formation of the Total Abstinence Society, waging a crusade against the abuse of alcohol in the 1860's. A re-enacted Agricultural Society meeting was staged at Cook's Tavern, also laying the foundation for increased animation at this central visitor area. Once again visitors were made aware of moral concerns in the community and were invited to examine some of roots of issues which we continue to face in the 1980's.

The Ross Barn was completed after a spectacular old fashioned barn raising event in late 1987 and the woodyard activities of drag sawing and stave making were the start of a new interpretive area which will be enhanced in coming seasons.

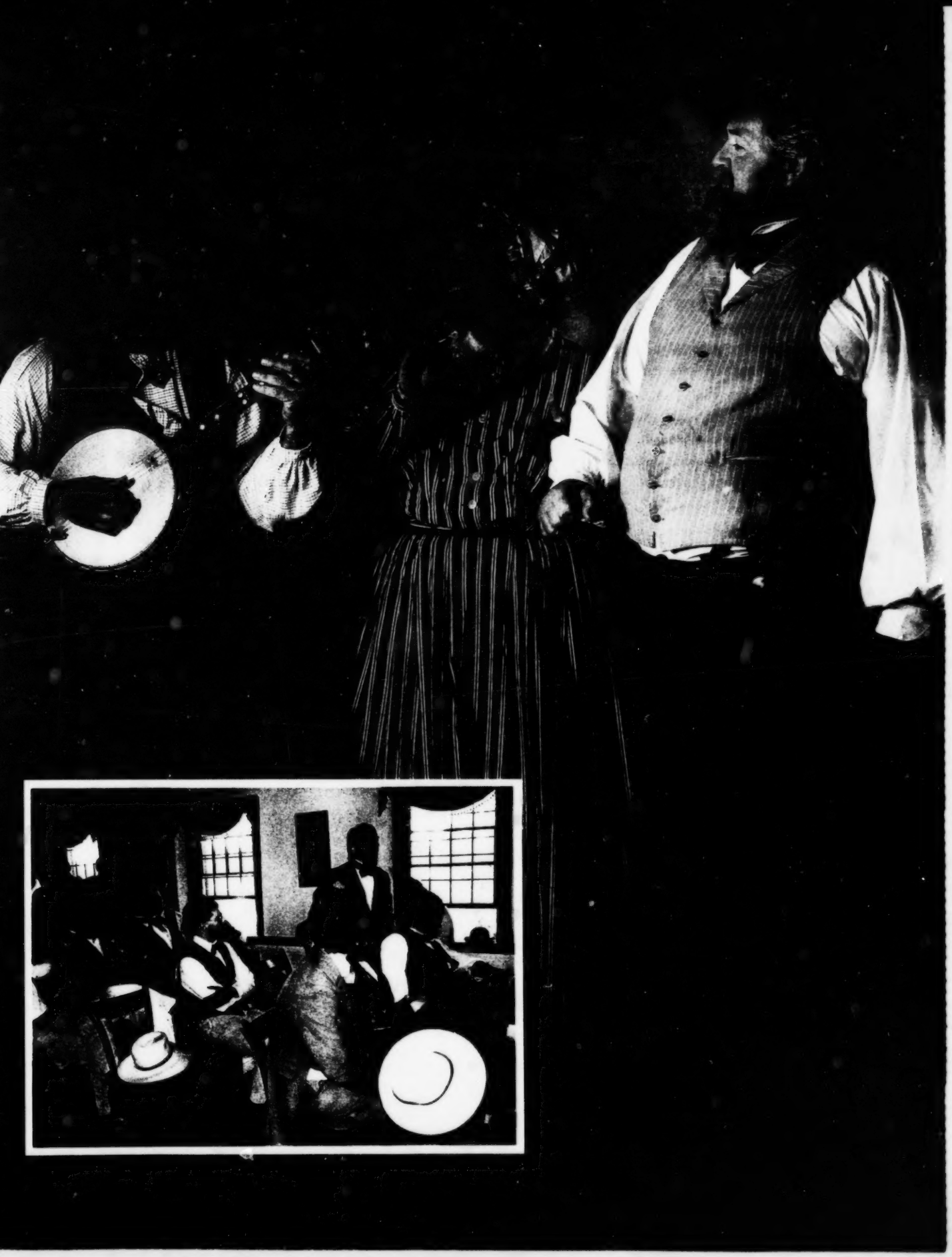
VISITOR CENTRE RE-OPENS

The major event of the season was the re-opening of the Battle of Crysler's Farm Visitor Centre in mid-June. Adjacent to the Village, this renovated building complete with a new audio-visual presentation tells the story of one of the most decisive battles of the War of 1812. The weekend event also featured an early military encampment and a battle re-enactment which drew over 3,300 visitors.

ATTENDANCE GROWS

In total, the re-opened Centre added nearly 15,000 visitors to the 244,000 visiting Upper Canada Village in 1988. Adult bus tours continued to rise dramatically with an increase of 38% for a total of 30,758 individuals; of note is the fact that half the tour groups comprised seniors, a growing market.

The special educational programs and school tours also showed an increase of 4% to a total of 46,000.



FORT HENRY

THE CITADEL OF UPPER CANADA

Reconstructed in 1938, Fort Henry is the largest military restoration in the Province of Ontario. Built entirely of limestone, the Fort is an impressive fortification overlooking the historic City of Kingston. Annually, the Fort plays host to over 160,000 visitors, presenting a dynamic performance program highlighting the drill and tactical manoeuvres of the British military of 1867. Daily fort life activities combined with an impressive museum collection of rare and valuable military artifacts add to the visitor experience at this major Eastern Ontario tourism attraction.

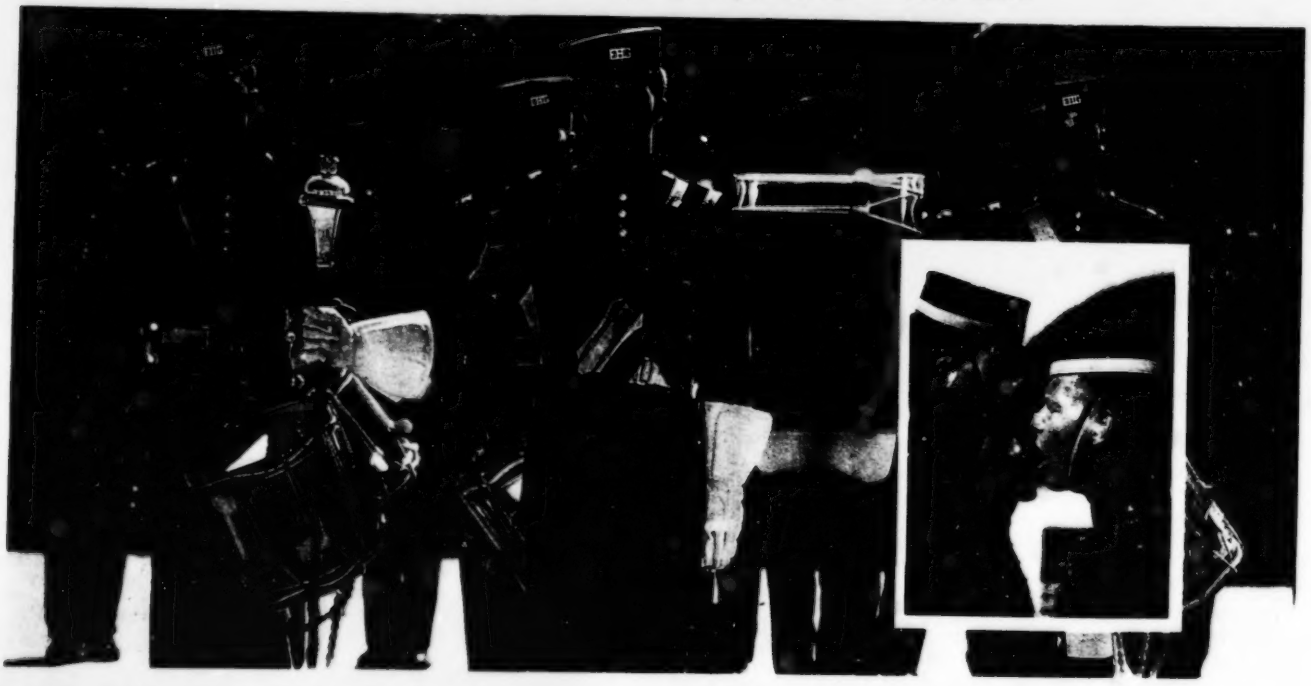
FIFTY GREAT YEARS

"Fifty Great Years" of the Fort Henry Guard was the central theme in all programming at Fort Henry in 1988. Originally formed in 1938, the Guard celebrated their golden anniversary in grand style through participation in several large-scale special events, including the hosting of the Fort Henry Guard Reunion on August 1st. Hundreds of Guard alumni, including some from as far back as 1938, converged on the Fort to view a vibrant 144-man "Trooping of the Colour" ceremony staged especially for the occasion. Visitors were royally entertained, as well; they enjoyed the opportunity to witness an 1867 style church parade, sample two giant birthday cakes and be part of an emotion-filled tribute to the late Ronald L. Way, first director of Fort Henry and the founder of the Fort Henry Guard. Mr. Way was a true pioneer in the field of living history interpretation and no doubt would have been impressed at how his vision manifested itself on this Fiftieth Anniversary day.

1938·1988
50 GREAT YEARS
FORT HENRY
G·U·A·R·D

Other anniversary highlights included craft and essay contests for local schools, art contests for area artists, presentations from municipal, provincial and federal dignitaries, dramatic fireworks displays and the premiering of a special audio-visual show projected onto the walls of Fort Henry tracking the evolution of the Fort Henry Guard over the past half century. The season finale saw a colourful retreat ceremony at which His Honour, Lincoln Alexander, Lieutenant-Governor of Ontario, served as official reviewing officer.

Another "bright" addition for the 1988 season was the introduction of exterior lighting around the perimeter of Fort Henry. The attractive illumination of the "Citadel" improved safety for after hours visitors.



His Honour, Lincoln Alexander, Lieutenant-Governor of Ontario, reviews the Guard.

As in the past, the famous evening Ceremonial Retreats in July and August continued to be crowd pleasers. With improved lighting and other enhancements, the Retreat program attracted approximately one-third of the Fort's total visitors in 1988.

In addition to twenty-seven Ceremonial Retreats, six on-site special events and a 144-man anniversary parade through the streets of Kingston, Fort staff participated in over thirty outreach programs, travelling to such destinations as Washington, D.C., for the annual exchange program with the United States Marine Corps.

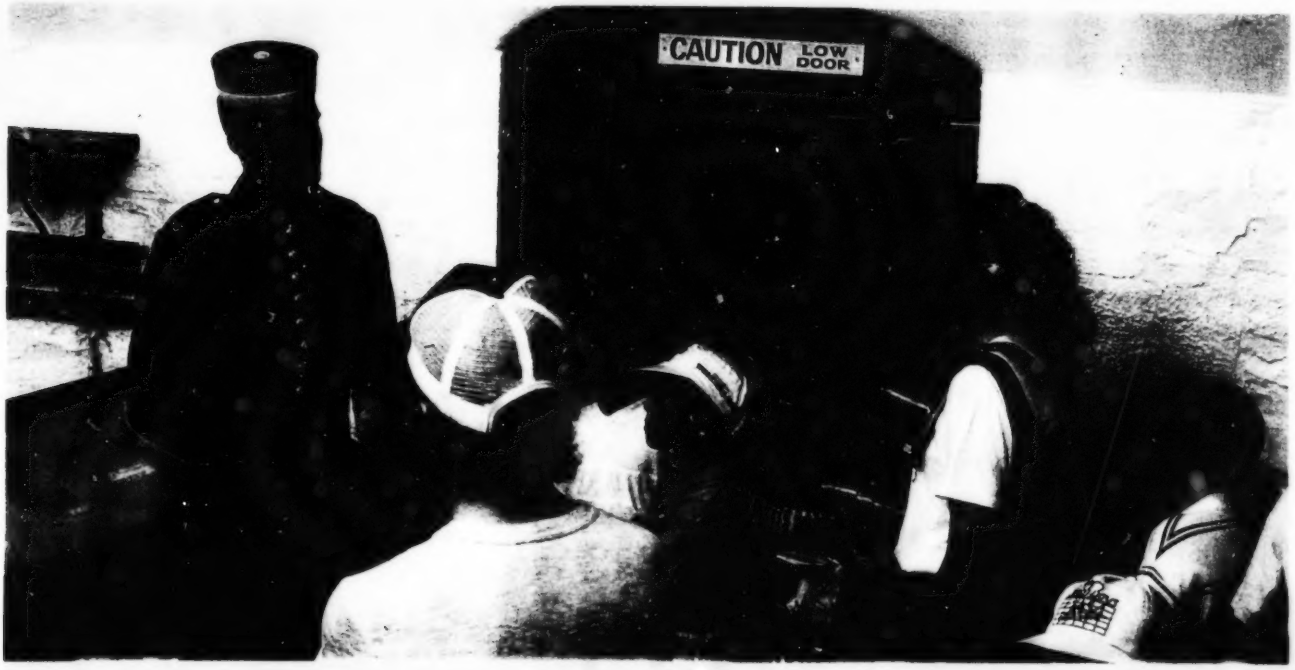
ORGANIZATIONAL CHANGES

Overall attendance to the site dropped from 181,463 in 1987 to 163,915. However, attendance at Ceremonial Retreats remained relatively constant and adult tour groups and multi-language tours saw increases of 14% and 16% respectively.

Capital improvements to Fort Henry in 1988/1989 included resurfacing of the north ramparts and redecking of both the East and West access bridges.

In November of 1988, a new Fort Manager was hired, followed by the creation of a dedicated programming section designed to accommodate future expansions in both interpretive and educational programing. In February, 1989, management of the retail stores and food services at the Fort was transferred to the Manager, Fort Henry.

Other organizational changes stemmed from the centralization of Administrative Services at The St. Lawrence Parks Commission head office and the privatization of on-site food services at Fort Henry.



HUMAN RESOURCES DIVISION

The Human Resources Division administers wages and salaries, staff relations, counselling, training and development, youth programs and recruitment for the Commission's 105 civil servants and 630 unclassified staff.

The division oversaw a number of key competitions in 1988-1989, resulting in the recruitment John Robertson as the Manager of Fort Henry and Patricia Forrest as the Manager of Marketing and Communications Services. In addition, efforts to provide equality of employment were enhanced with the hiring of an intern under the Strategies for Renewal government program, as well as Experience students and disabled persons under the Cooperative and Futures programs.

The Commission also continued its long-standing recruitment of young people for the Fort Henry Guard and its volunteer Young Interpreters' Program at Upper Canada Village.

An internal review of the Commission's recruitment procedures resulted in a streamlined process, along with a broader outreach to potential candidates. A new bilingual Employment Opportunities booklet was prepared and widely distributed.

To help prepare for the implementation of the French Language Services Act, the Commission hired a bilingual staffing officer and an information officer and continued to offer on-site French language training. Other training initiatives included sessions on recruitment practices and the preparation of job specifications, as well as time management, supervisory skills and handling stress. Many other

staff members learned about the requirements of the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), while almost all the full-time staff and a good percentage of the Commission's seasonal employees learned how to treat visitors "incredibly" through the Ministry's Hospitality and Tourism Awareness Program training sessions.

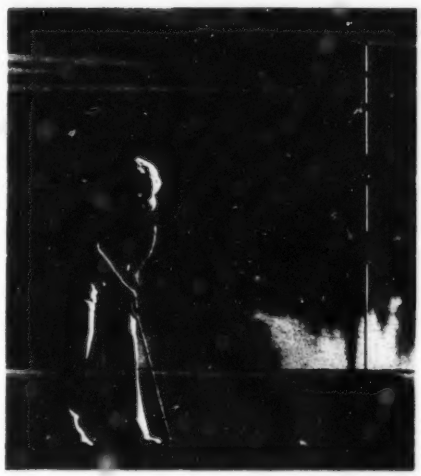
MERCHANDISING, PARKS AND RECREATION DIVISION

This division manages retail gift shops, a busy recreational unit and a parks system from Glengarry Park and campground not far from the Quebec border to Adolphustown Park west of Kingston.

The Commission's many visitors can shop for Canadiana, souvenirs and gifts at Upper Canada Village and Fort Henry, two of the Commission's best-known attractions. The division's other attractions and facilities include a professional 18-hole golf course, a transient marina and a wild bird sanctuary.

MERCHANDISING

At Upper Canada Village, behind an original 1865 storefront is the busy Village Store.



Today, Village visitors are attracted as much by the merchandise inside as by the building's distinctive exterior. In addition to some 260,000 shoppers, the Village Store hosted several distinguished guests in 1988.

One of the most popular promotions of the season was the June-July sampling session staged by Gourmet Village, makers of dips and seasonings. In August noted wildlife wood-carver Les Boszormeny dropped by to demonstrate his fine craft while actor and author Don (Charlie Farquharson) Harron visited in November to autograph his latest book "Cum Bye the Farm".

Gross sales for 1988 exceeded the magic million dollar mark. Fort Henry's gift shops, specializing in military models and books, were again popular with our visitors. Sales increased by one percent to $465,000.

PARKS AND RECREATION

Upper Canada, a professional 18-hole course, 6,800 yards in length, provides a challenge to golfers from throughout Ontario, Quebec and New York State. Thirty tournaments were scheduled in the shoulder season, including the Royal Canadian Legion's provincial play downs. Some 160 golfers, representatives from Legion branches across the province enjoyed the challenge. In total more than 25,000 golfers played the course over five months.

Crysler Park Marina, located adjacent to Upper Canada Village in a protected cove off the St. Lawrence River, identified on the charts as buoy no. 7, caters to transient boaters. 1988 saw a change from winter/summer storage and docking to limited seasonal docking. Emphasis was placed on the summer transient travelling from the east or the west. The Canadian Empress, the cruise ship from Kingston, Ontario made some 42 scheduled overnight stops at the Marina. Passengers from the ship came to visit Upper Canada Village.

The 1,400 hectare Upper Canada Migratory Bird Sanctuary stretches from Crysler Park Marina in the west, north to Highway No. 401 and east to Farran Park at Ingleside. The Sanctuary provides a haven for birds and nature trails for birdwatchers and outdoor enthusiasts.

Commission parks and day-use areas stretch along the St. Lawrence River corridor from Adolphustown Park west of Kingston to Glengarry Park to near the Quebec border. The Commission manages and maintains some 2,400 sites, 660 of which have electric hook-ups. 1988 saw the start of an upgrade program within the system: new gate lighting at all parks, extensive renovations to washrooms, beach improvements and new playground equipment in four of the parks.

A model speed boat regatta, held on the Long Sault Parkway, attracted some 20 entrants. It provided an enjoyable afternoon for those people visiting our day-use area.

Camping in general decreased slightly; however, with our warm weather in August, the day-use facilities saw an increase in use of two percent.

Fitness buffs of all ages continued to use and enjoy the bicycle paths on the 1000 Islands Parkway. Bike trails were created from Brown's Bay to Gananoque following a path along the St. Lawrence. This path in fact provides a cap for Bell Canada's fibre optic cables.

CONCESSIONS

Private enterprise provides a variety of services to our visitors from dining to horseback riding.

Concession operations within the Commission include light food operations in the day-use areas of our parks; light firewood concessions in campsites; paddle boats; a riding stable located in the Crysler Park area adjacent to our day-use airstrip; a miniature train; a narrow gage railraod operating between Upper Canada Village and Crysler Beach and a large food contract, a 10-year agreement with Domco Foodservices to provide food service within Upper Canada Village and the Upper Canada Golf Course.

MARKETING AND COMMUNICATIONS SERVICES DIVISION

The Marketing and Communications Services Division develops and implements marketing plans for the Commission's many attractions and facilities, improves communications with target groups and staff and implements changes associated with the French Languages Services Act.

The division worked with the Commission's advertising agency, Publicité Mediaplus Advertising, to produce an action-filled television commercial for Fort Henry. Aired in New York State and Ontario, the spot received an honourable mention in the Maple Leaf Awards sponsored by the Tourism Industry of Canada (TIAC).

In response to growing interest in French markets, the division's new bilingual information officer surveyed media throughout Eastern Quebec and developed a communications program to meet their requirements.

Creative campaigns focused on special events at both Upper Canada Village and Fort Henry. Village print advertisements depicted Mrs. Mumphries and Her Merry Minstrels and "hands on" fall harvest activities, while the emphasis at Fort Henry was on the 50th anniversary celebrations.

The division continued to pursue the growing bus tour market, participating in promotional and motorcoach marketplaces in the U.S. and Canada. These included the Tourism Canada Spring Marketplaces in Buffalo, Rochester and Binghamton; the Toronto Travel and Leisure Show, the Fort Drum Show in Watertown, New York; the Attractions Ontario Spring Marketplace in Windsor, a St. Lawrence Parks Commission information day in Cornwall, an Eastern Ontario Travel Association's marketplace in Ottawa; the TourCanada Marketplace in Regina and the National Tour Association Marketplace in Kansas City.

Motorcoach tour business increased dramatically in both adult and senior tour categories.

The division hosted a wide variety of special tours, including Ontario travel counsellors, a motorcoach familiarization group tour, girl guides from Norway, Hope International from Africa and travel writers from Germany, Los Angeles and throughout Canada. A story on Upper Canada Village quilts accompanied by colour photographs and patterns was featured in "Lady's Circle Patchwork Quilts" magazine and attracted a great deal of interest.

MAINTENANCE AND ENGINEERING SERVICES DIVISION

Employing 60 seasonal and 25 full-time staff, this division services and maintains some 300 buildings and structures and 100 km of roads, including two major parkways.

In addition, it provides mowing for 740 hectares of grass, plants 100,000 flowers, 400 trees and 200 shrubs annually in 225 floral beds, keeps 40 vehicles in good running order and conducts forestry operations on 200 hectares of land, providing 400 cords of firewood annually to Upper Canada Village.

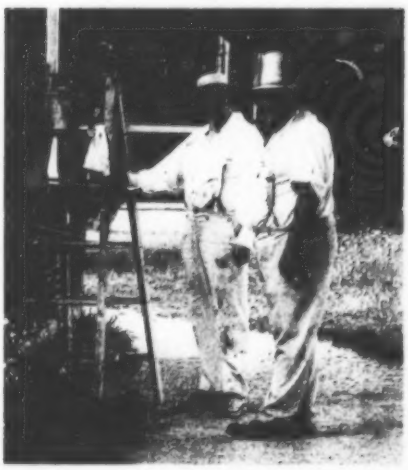
PLANNING AND DEVELOPMENT

This department, which manages all land use functions for the Commission, embarked on an exciting project to develop the well-known 1000 Islands Parkway. Working with a consultant, the planning officer completed a long term landscape plan which will see the progressive upgrading of parkettes, lookouts, signage, bike paths and gardens.

CAPITAL PROGRAM

To combat the deterioration of the Commission's 30 year old capital plant, a five-year capital repair and replacement program was initiated in 1987.

In 1988, a budget of $1.7 million was allocated to 40 projects throughout the Commission's parks and attractions. Projects included the renovation of seven parks washrooms, replacement of playground equipment in four parks, beach and waterfront reconstruction and numerous major repair projects throughout Upper Canada Village and Fort Henry. The final phase of development for the Queen Elizabeth Gardens was completed, as was the second of a three phase program to renovate the Commission's new administrative building.



FINANCE, PLANNING AND ADMINISTRATION DIVISION

The Finance, Planning and Administration Division is responsible for the Commission's financial accounting, budgeting, procurement, program evaluation and the analysis and coordination of policies.

The implementation of centralized services in purchasing, accounts payable, revenue and payroll branches resulted in the relocation of staff to these areas and the hiring of a purchasing officer and a supervisor for each of the other branches. In addition to providing more efficient services, these adjustments also freed up time for direct program staff to concentrate on providing enhanced services to the public.

An internal review of purchasing policies led to the introduction of public openings for all tenders issued. In addition, the division streamlined the coordination of purchase of services through contracts, enabling managers to make better use of outside services and providing more work locally.

The recruitment of a program analyst through the Ontario Public Service Internship Program facilitated a number of program reviews. In cooperation with the Commissioners, a major program review was conducted for the parks program and a study of historic sites in conjunction with the preparation of next year's budget was completed.

Recognizing the need for increased electronic automation in the workplace, the division began a project for the development of a computer system strategy encompassing all divisions of the Commission. The objective of the strategy will be to ensure technology is introduced in an integrated fashion while enhancing services to customers.

THE ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION

Statement of Receipts and Disbursements for the year ended March 31, 1989	1989 ($000's)	1988 ($000's)
Receipts		
Entrance fees	2,160	1,979
Campsite permits	650	609
Marina docking and storage	59	100
Sale of souvenirs, merchandise, food, etc.	1,663	1,696
Concession rentals	144	148
Golf equipment rental	89	87
Miscellaneous	64	55
	4,829	**4,674**
Disbursements		
Salaries, wages and benefits	10,221	9,841
Transportation and communication	266	263
Services	1,144	1,026
Supplies and equipment	1,896	1,938
Acquisition/construction of physical assets	1,710	1,452
Grants to municipalities in lieu of taxes	22	22
	15,259	14,542
Excess of disbursements over receipts	**10,430**	**9,868**

See accompanying notes to financial statement

On behalf of the Commission:

Chairman **Member**

Notes to Financial Statement March 31, 1989

1. Significant accounting policies

(a) Basis of accounting — The Commission uses the cash basis of accounting which in the case of disbursement activity is modified to allow an additional thirty days to pay for goods and services pertaining to the fiscal year just ended.

(b) Fixed assets — Disbursements for fixed assets are written off in the year of acquisition.

2. Receipts

Receipts are deposited in the Consolidated Revenue Fund of the Province of Ontario.

3. Disbursements

Disbursements are paid out of moneys appropriated therefor by the Legislature of the Province of Ontario.

4. Pension Plan

The Commission provides pension benefits for substantially all its permanent and some seasonal employees through participation in the Public Service Superannuation Fund and the Superannuation Adjustment Fund established by the Province of Ontario. The Commission's share of contributions to the Funds during the year was $347,000 (1988 - $324,000).

5. Remuneration of appointees

Total remuneration of members of the Commission was $26,000 (1988 - $16,000).

6. Contingent liability

In January 1986, the Commission contracted out the management of its food service facilities to a Concessionaire for a ten year term expiring December 31, 1995. In the event that the agreement is terminated prior to the end of the term, the Commission is required to pay an amount to the Concessionaire for any leasehold improvements, food service equipment, furniture and furnishings installed. As at March 31, 1989, contingent liabilities arising from this agreement amounted to $305,000.

To The St. Lawrence Parks Commission and to the Minister of Tourism and Recreation

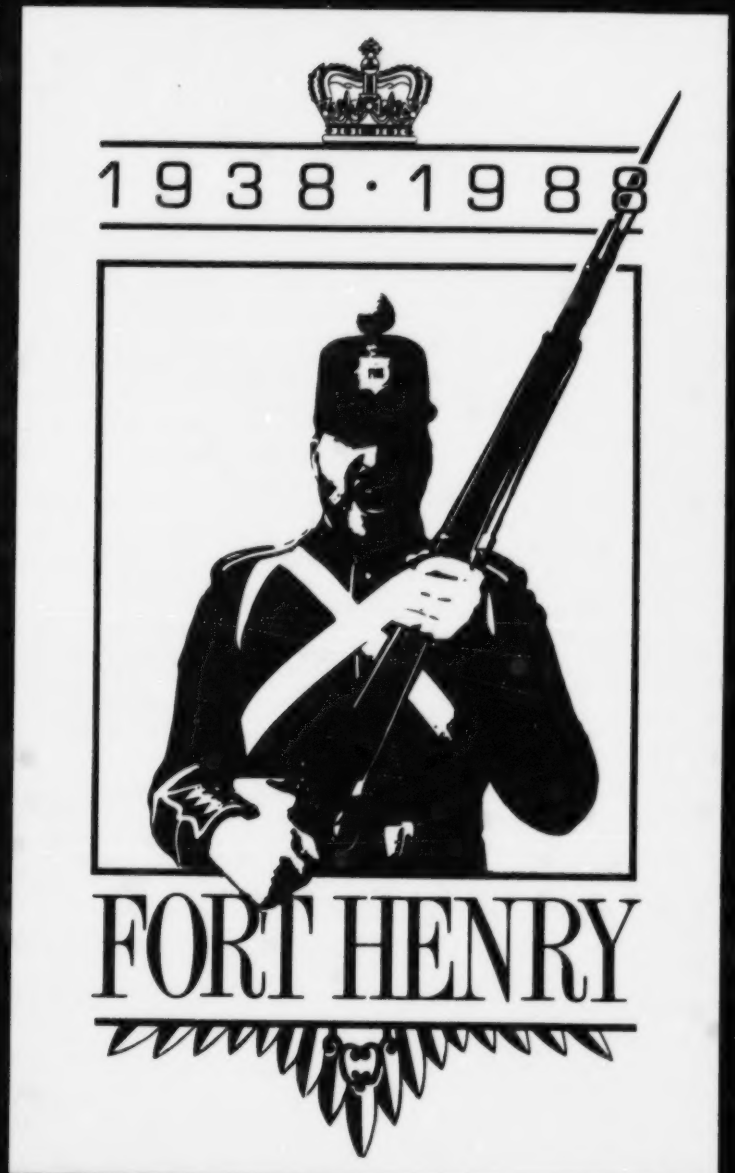
I have examined the statement of receipts and disbursements of The St. Lawrence Parks Commission for the year ended March 31, 1989. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, this financial statement presents fairly the Commission's receipts and disbursements for the year ended March 31, 1989 in accordance with the accounting policies described in note 1 applied on a basis consistent with that of the preceding year.

J.F. Otterman, F.C.A.
Assistant Provincial Auditor

Toronto, Ontario
July 24, 1989

LA COMMISSION DES PARCS DU ST-LAURENT
RAPPORT ANNUEL 1988-1989



La Commission des parcs du Saint-Laurent

The St. Lawrence Parks Commission
R.R.#1
Morrisburg, Ontario
K0C 1X0
(613) 543-3704

La Commission des parcs du St-Laurent
R.R. 1
Morrisburg (Ontario)
K0C 1X0
(613) 543-3704

Ken Black, Minister
Province of Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9
Ministry of Tourism and Recreation

Ontario

Ministère du Tourisme et des Loisirs
Province de l'Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9
Ken Black, Ministre

ISSN 0835-7781

LA COMMISSION DES PARCS DU ST-LAURENT

Les bureaux de la Commission des parcs du Saint-Laurent sont situés près du Village du Haut-Canada, à 11 km à l'est de Morrisburg (Ontario).

La Commission dont les membres sont nommés à leur poste, se réunit périodiquement afin de discuter des décisions importantes relatives aux sites historiques et aux parcs relevant de la Commission.

Commissaires (1988/1989)

George N. Speal, c.r.
(Kingston) Président
(86-05-01)

Mike McInnis
(Morrisburg) Vice-président
(86-12-03)

William D. Dillabough
(Morrisburg)
(86-05-01)

Robert J. Good
(Kingston)
(86-07-12)

Anne Marie Lévesque
(Cornwall)
(86-09-04)

George Assaly
(Cornwall)
(87-04-16)

Valerie Gruno
(Kemptville)
(87-04-16)

Terence Hicks
(Kingston)
(87-05-15)

Alice McKeown
(Amherstview)
(87-05-15)

Della McKay
(Brockville)
(87-12-03)

Grant Haskin
(Mallorytown)
(87-05-01)

Rene Struthers
(Summerstown)
(88-01-21)

Le directeur général, secondé de sept directeurs, voit à la gestion quotidienne de la Commission des parcs du Saint-Laurent.

La gestion

Robert Mitton
Directeur général

Stephen Gourlay
Co-ordonnateur des Finances et de l'Administration

Michael Paradis
Directeur des Services techniques et d'entretien

Patricia Forrest
Directrice des Services de commercialisation et des Communications

Robert Mott
Directeur de la Commercialisation des parcs et des loisirs

Michael Hart
Directeur des Ressources humaines

John Robertson
Directeur de Fort Henry

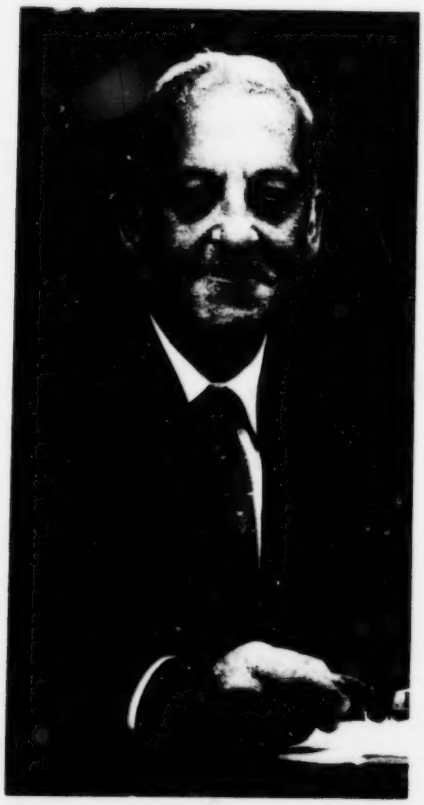
Paul Deault
Directeur du Village de Haut-Canada

L'honorable Ken Black
Ministre du Tourisme et des Loisirs
77, rue Bloor ouest
TORONTO (Ontario)
M7A 2R9

Monsieur le ministre,

Les célébrations du cinquantenaire de la garde du Fort Henry ont marqué cette année. Elles ont été l'occasion toute désignée, pour nous tous qui oeuvrons au sein de la Commission, de revenir avec fierté sur notre passé et d'envisager l'avenir avec optimisme.

Sous le thème "Fifty Great Years", les festivités du fort ont suscité un heureux mélange de nostalgie et de joie. Il y a eu une réunion des membres de la garde, certains ayant fait partie du contingent de 1938, des concours et des feux d'artifice, après quoi on a rendu un vibrant hommage au fondateur de la garde, feu Ronald L. Way. Bref, ce fut une saison que nombre d'entre nous ne sont pas prêts d'oublier.



Nous avons salué le passé d'une façon particulière dans l'est également, puisque nous avons procédé à la réouverture près de Upper Canada Village à la mi-juin, de notre centre d'accueil Bataille de la ferme Crysler. Doté d'une nouvelle présentation audio-visuelle racontant l'histoire de cette bataille décisive de la Guerre de 1812, le centre a attiré 15 000 visiteurs, dont 3 300 en une seule journée, qui ont assisté à une reconstitution de ce fameux combat.

L'été chaud et sec que nous avons connu n'a guère découragé les utilisateurs de nos parcs, si l'on considère que le taux d'utilisation quotidienne s'est accru de 2 pour 100 par rapport à 1987. Partout dans notre vaste réseau de parcs, les rénovations des toilettes, l'amélioration des plages, de l'éclairage et des terrains de jeu ont contribué à rendre le séjour de nos visiteurs dans l'Est de l'Ontario encore plus agréable.

Finalement, désireux d'offrir un service "irrésistible" à tous nos visiteurs, les directeurs et les superviseurs de la Commission se sont inscrits au programme de formation à l'accueil du ministère. Vers la fin de l'année, presque tous les employés à plein temps avaient droit au titre de "professionnels du tourisme" et nous avons mis au point un programme de formation de notre personnel saisonnier.

Nous brûlons d'impatience de relever ce défi au cours de la prochaine année.

C'est donc avec nos plus respectueux hommages que nous vous remettons ce rapport.

Le président,

George N. Speal, c.r.
Commission des parcs du Saint-Laurent

1988-1989 LES FAITS SAILLANTS

En juin 1988, les commissaires, le personnel et des invités se sont réunis près de Upper Canada Village afin de célébrer l'inauguration des nouveaux bureaux administratifs de La Commission des parcs du Saint-Laurent. Le président de la Commission, maître George Speal, c.r., et M. Jim Keenan, alors sous-ministre du Tourisme et des Loisirs, étaient sur les lieux pour faire les présentations avant de se rendre au parc Crysler afin de procéder à l'inauguration du nouveau centre d'accueil Bataille de la ferme Crysler.

Au cours des mois de juillet et août, le Comité permanent des organismes gouvernementaux a visité la Commission et les collectivités environnantes afin d'étudier son exploitation et de pouvoir ensuite formuler des recommandations en matière de responsabilité et d'opportunité de redéfinir ses mandats et rôles. Le rapport du Comité, publié en février 1989, formulait un certain nombre de recommandations, y compris une revue des responsabilités de gestion de la Commission, la poursuite des mesures déjà amorcées en vue de réduire le déficit et la possibilité d'impliquer le secteur privé dans l'exploitation et les activités de la Commission.

En septembre, une phase passionnante de l'histoire de la Commission a débuté avec l'élaboration d'un programme visant à lui donner une nouvelle image. Nous avons organisé un concours durant l'automne et l'hiver de 1988 et arrêté notre choix sur la firme Gingko Design and Communications Ltd., en janvier 1989. Vers le mois de mars, une variété de croquis possibles ont été portés à l'attention des commissaires qui ont alors choisi une toute nouvelle image pour la Commission.

Les commissaires ont encore innové, en octobre, lorsqu'ils se sont réunis pour discuter de la façon dont ils percevaient l'avenir de la Commission. Leurs discussions ont donné lieu à la publication d'un document intitulé VISION 2000, dans lequel il était question d'un engagement renouvelé à bien divertir et bien servir les visiteurs.

Pour tenir une promesse qu'elle avait faite au village de Morrisburg, il y a plusieurs décennies, la Commission a remis les clefs de ses anciens bureaux à la collectivité, en novembre. C'est en novembre également que le Comité permanent des comptes publics a étudié les préoccupations exprimées par le vérificateur provincial lors de sa vérification annuelle de La Commission des parcs du Saint-Laurent.

En janvier, les commissaires ont formé des groupes d'étude chargés d'examiner l'exploitation du port de plaisance du parc Crysler, du Fort Henry, ainsi que des parcs et des terrains de camping de la Commission. L'étude du port de plaisance, présidée par le commissaire, M. George Assaly, a recommandé de nouvelles orientations pour ces installations, tandis que le comité du fort, sous la présidence de la commissaire, Mme Alice McKeown, examinait une étude antérieure du Fort Henry et formulait des suggestions au sujet des activités d'interprétation et des priorités en matière d'immobilisations. Le comité des parcs a étudié le réseau des parcs de la Commission et recommandé des orientations, des programmes et des dépenses en immobilisations à envisager dans l'avenir, effectué une revue et une analyse de la dernière saison et relevé les lacunes de nos services. C'est le vice-président de la Commission, M. Mike McInnis, qui dirigeait ce groupe.

Finalement, la Commission a rencontré le groupe parlementaire de l'Est du gouvernement de l'Ontario, en janvier 1989, afin de l'informer dans son rôle de catalyseur du tourisme dans l'Est de l'Ontario et de discuter des nouvelles orientations que la Commission envisage de suivre.

Le président de la Commission, maître George Speal, c.r. et le sous-ministre du Tourisme et des Loisirs, M. Jim Keenan procèdent à l'inauguration du nouveau Centre administratif de la Commission.

UPPER CANADA VILLAGE

Upper Canada Village, l'une des attractions touristiques "à ne pas manquer" en Amérique du Nord, a conservé la cote fort convoitée des trois étoiles que lui a attribuée le Guide touristique international Michelin... et il se classe au premier rang de cette catégorie, en Ontario! Ce bijou historique de l'Est de l'Ontario s'est acquis une réputation internationale en recréant, sous ses aspects fort variés, la vie vers 1860 en bordure du fleuve Saint-Laurent. Le village peut se vanter de compter un groupe de maisons, de boutiques, de fermes, d'églises et de moulins, une boulangerie et les seules fabriques historiques de fromage et de laine encore en opération au Canada.

UNE ATTRACTION À NE PAS MANQUER EN ONTARIO

Les cartes de commentaires des visiteurs confirment toujours la clef du succès de Upper Canada Village : un personnel amical et bien informé, en costume d'époque, qui a à coeur de bien renseigner les visiteurs et ne demande pas mieux que de le faire. On doit aussi ce succès à la mise au point d'un programme à la fois exact et bien documenté qui inspire confiance aux visiteurs et les porte à croire que ce qu'on leur présente est fondé sur la réalité.

Le programme de la saison de 1988 au village comportait un certain nombre d'activités thématiques spéciales de fin de semaine. Celles-ci consistaient, par exemple, à démontrer aux visiteurs la façon dont on tissait les couvertures à partir de la laine fraîchement tondue et aussi comment on cuisait le pain à partir de farine fraîchement moulue. En assistant au processus complet, les visiteurs quittent le site en ayant compris comment les habitants du village mettaient leurs talents en commun et travaillaient comme une collectivité, et comment les activités des uns avaient un impact sur celles des autres.

Cela constitue l'essence même de l'histoire vécue.

On a également présenté trois spectacles importants, y compris la reprise de Mrs. Mumphries et de ses joyeux ménestrels, une pièce de théâtre sous la tente qui a fait les délices des jeunes et des moins jeunes.

L'accent que l'on a mis sur les spectacles d'interprétation est venu ajouter une nouvelle dimension aux activités d'animation au village, puisque la saison nous a permis également d'assister à la formation de la Société de tempérance totale, qui est partie en croisade contre l'abus de l'alcool au cours des années 1860. On a reconstitué une réunion de la Société agricole à la taverne Cook, ce qui a permis de jeter les fondations d'une animation accrue dans cette aire centrale pour les visiteurs. Encore une fois, les visiteurs ont été sensibilisés aux préoccupations morales de la collectivité et invités à examiner certaines des raisons à l'origine des grandes questions que nous continuons de débattre au cours des années 1980.

On a terminé la construction de la grange Ross après un événement spectaculaire, à la fin de 1987, visant à démontrer comment l'on construisait une grange jadis, et en quoi consistaient les activités de la cour à bois, y compris le travail de la scie à chariot et la fabrication de douves. Ces activités marquent le début d'un nouveau domaine d'interprétation que nous allons approfondir au cours des prochaines saisons.

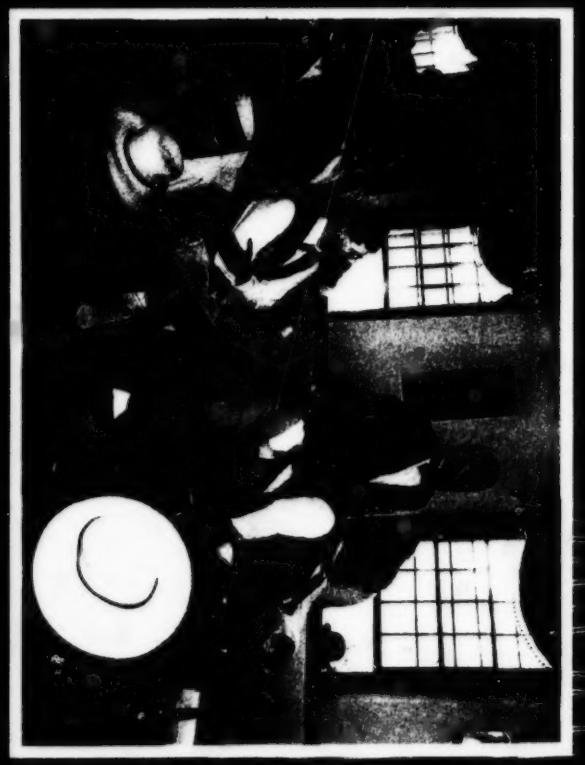
RÉOUVERTURE DU CENTRE D'ACCUEIL

Le principal événement de la saison a été la réouverture du centre d'accueil Bataille de la ferme Crysler, à la mi-juin. Attenant au village, cet édifice rénové est maintenant doté d'une nouvelle présentation audio-visuelle qui raconte l'histoire d'une des batailles les plus décisives de la Guerre de 1812. Lors de cet événement de fin de semaine on pouvait également voir un campement militaire de l'époque et la reconstitution d'une bataille, ces attractions ont attiré plus de 3 300 visiteurs.

AUGMENTATION DU NOMBRE DE VISITEURS

Dans l'ensemble, la réouverture du centre est venue ajouter près de 15 000 visiteurs aux 244 000 personnes qui ont visité Upper Canada Village en 1988. Le nombre de voyages organisés en autocar pour adultes a continué d'augmenter à un taux extraordinaire de 38 pour 100, portant ainsi à 50 758 le nombre de nos visiteurs; et il convient de préciser que la moitié de ces voyages étaient organisés pour des groupes d'aînés, un marché en pleine expansion.

Les programmes éducatifs spéciaux et les visites scolaires organisées ont également augmenté de 4 pour 100, portant le nombre de ces visiteurs à 46 000.



FORT HENRY

LA CITADELLE DU HAUT-CANADA

Reconstruit en 1938, le Fort Henry est la plus importante installation militaire que l'on ait restaurée dans la province de l'Ontario. Entièrement reconstruit en pierre à chaux, le fort est une impressionnante fortification qui surplombe la ville historique de Kingston. Chaque année, le fort accueille plus de 160 000 visiteurs auxquels il présente un programme dynamique d'activités, notamment la reconstitution d'exercices militaires et de manoeuvres tactiques de l'armée britannique en 1867. Les activités de la vie quotidienne au fort, auxquelles vient s'ajouter l'impressionnante collection d'objets militaires rares et précieux du musée, contribuent à enrichir l'expérience que vivent les visiteurs de cette extraordinaire attraction touristique de l'Est de l'Ontario.

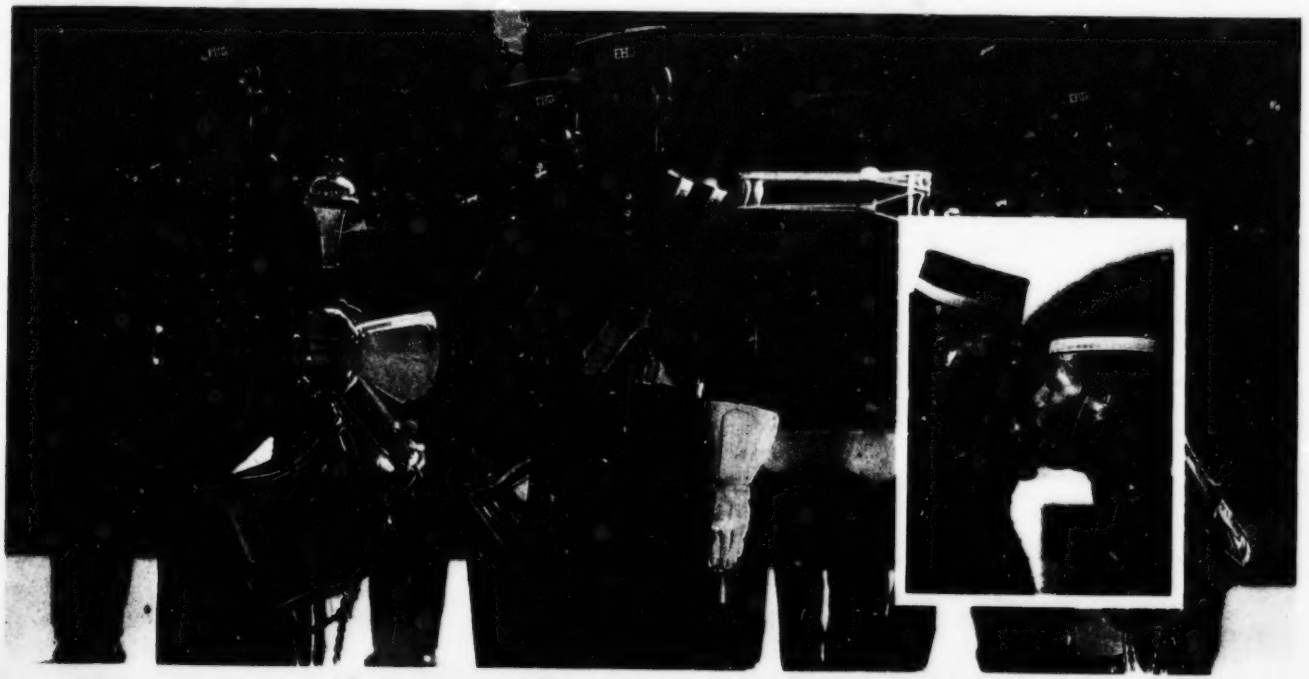
CINQUANTE ANNÉES MERVEILLEUSES

Le thème central de toute la programmation du Fort Henry, en 1988, a été "Fifty Great years" de la garde du Fort Henry. Créée en 1938, la garde a célébré en grande pompe son cinquantième anniversaire en participant à plusieurs événements spéciaux fort imposants et en organisant, par exemple, la réunion de la garde du Fort Henry, le 1er août. Des centaines d'anciens membres de la garde, dont certains faisaient partie du contingent en 1938, se sont rendus au fort pour assister à une émouvante cérémonie du "Salut au drapeau" ("Trooping of the Colour") par la garde de 144 hommes, organisée spécialement pour cette occasion. Les visiteurs aussi ont été royalement divertis; ils ont eu le plaisir de voir une procession liturgique comme il s'en faisait en 1867, de goûter à deux gâteaux d'anniversaire géants et de participer à une cérémonie fort émouvante rendant hommage à feu Ronald L. Way, le premier directeur du Fort Henry et fondateur de la garde du Fort Henry. M. Way a été un véritable pionnier de l'interprétation de l'histoire vécue et il ne fait aucun doute qu'il aurait été impressionné de voir à quel point sa vision des choses colorait cette journée du cinquantième anniversaire.

Parmi les autres activités reliées à cet anniversaire, on peut citer les concours d'artisanat et de rédaction à l'intention des écoles locales, les concours artistiques pour les artistes de la région, les allocutions de personnalités municipales et des gouvernements provincial et fédéral, les impressionnants feux d'artifice et la première d'un spectacle audio-visuel spécial, dont la projection se faisait sur les murs du Fort Henry, qui retraçait l'évolution de la garde du Fort Henry, au cours des cinquante dernières années. L'événement final de la saison a consisté en une retraite cérémoniale haute en couleurs où le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, l'honorable Lincoln Alexander, a officiellement passé la garde en revue.

L'autre amélioration "pleine d'éclat" ayant marqué la saison de 1988 fut l'installation d'un système d'éclairage extérieur, tout autour du Fort Henry. Cette attrayante illumination de la "Citadelle" est une sécurité accrue pour les visiteurs, après les heures d'ouverture.

Comme par le passé, les fameuses retraites cérémoniales du soir, en juillet et



L'honorable Lincoln Alexander, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, passe la garde en revue.

en août, ont continué de faire les délices de la foule. Grâce au nouvel éclairage et aux autres améliorations, le programme de retraites cérémoniales a attiré environ le tiers de l'ensemble des visiteurs du fort, en 1988.

En plus de présenter vingt-sept retraites cérémoniales, six événements spéciaux sur place et une parade d'anniversaire de 144 hommes, dans les rues de Kingston, le personnel du fort a participé à plus de trente programmes à l'extérieur et s'est rendu entre autres à Washington, D.C., dans le cadre du programme d'échanges annuels avec le United States Marine Corps.

Dans l'ensemble, le nombre de visiteurs sur le site même a diminué de 181 463 en 1987 à 163 915. Toutefois, le nombre de personnes ayant assisté aux retraites cérémoniales est demeuré relativement stable, et les visites organisées pour les adultes ainsi que les visites organisées multilingues ont connu des hausses de 14 pour 100 et de 16 pour 100, respectivement.

Les améliorations apportées aux immobilisations du Fort Henry, en 1988/1989, ont consisté entre autres en la réfection des remparts nord et des plate-formes des passerelles d'accès est et ouest.

LES CHANGEMENTS DANS LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

En novembre 1988, nous avons engagé un nouveau directeur du fort, puis créé une section chargée de la programmation et spécialement conçue pour assurer l'expansion future des programmes d'interprétation et d'éducation. En février 1989, la gestion des magasins de vente au détail et des services alimentaires du fort a été transférée au directeur du Fort Henry.

Les autres changements apportés à la structure organisationnelle ont découlé de la centralisation des services administratifs des bureaux centraux de La Commission des parcs du Saint-Laurent et de la privatisation des services alimentaires sur le site même.

LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

La direction des Ressources humaines administre les salaires et s'occupe des rapports entre les employés, des séances d'orientation, de la formation et du développement, des programmes destinés aux jeunes et du recrutement des 105 fonctionnaires et 630 personnes non classifiées de la Commission.

La direction a surveillé un certain nombre de concours fort importants en 1988-1989, à la suite desquels nous avons recruté M. John Robertson au poste de directeur du Fort Henry et de Mme Patricia Forrest au poste de directrice des Services de commercialisation et des communications. De plus, nous avons accentué nos efforts en vue d'assurer l'équité en matière d'emploi en engageant un interne dans le cadre du programme gouvernemental Stratégies de renouvellement, ainsi que du programme Expérience et des personnes handicapées dans le cadre des programmes Éducation coopérative et L'AVENIR.

La Commission a aussi continué, comme elle le fait depuis longtemps, de recruter des jeunes pour la garde du Fort Henry et pour son programme de jeunes bénévoles responsables des activités d'interprétation à Upper Canada Village.

Une revue interne des méthodes de recrutement de la Commission a entraîné une rationalisation de nos méthodes et l'accès à un bassin élargi de candidats éventuels. Nous avons publié et largement distribué une nouvelle brochure bilingue intitulé Possibilités d'emploi.

Afin de se préparer à l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français*, la Commission a engagé un agent bilingue de dotation en personnel, ainsi qu'un agent d'information et elle a continué d'offrir des cours de formation en français sur les site mêmes. Parmi les autres initiatives concernant la formation, on peut citer des séances sur les méthodes de recrutement et la préparation de définitions d'emploi, sur la gestion du temps, les aptitudes au travail de supervision et la façon de réagir au stress. De nombreux autres membres du personnel se sont familiarisés avec le Système

d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDT), tandis que la quasi-totalité du personnel à plein temps et une bonne partie des employés saisonniers de la Commission ont appris à réserver un accueil "irrésistible" aux visiteurs, grâce au programme de sensibilisation au tourisme et de formation à l'accueil offert par le ministère.

LA DIRECTION DE LA COMMERCIALISATION, DES PARCS ET DES LOISIRS

Cette direction gère les boutiques de cadeaux, une unité récréative bourdonnante d'activités, ainsi qu'un réseau de parcs s'étendant du parc Glengarry et du terrain de camping non loin de la frontière du Québec, jusqu'au parc d'Adolphustown, à l'ouest de Kingston.

Les nombreux visiteurs de la Commission peuvent se procurer des articles d'artisanat canadien, des souvenirs et des cadeaux à Upper Canada Village et au Fort Henry, deux des attractions les mieux connues de la Commission. Les autres attractions et installations de cette direction comprennent un terrain de golf professionnel de 18 trous, un port pour les plaisanciers de passage et un sanctuaire d'oiseaux migrateurs.

LA COMMERCIALISATION

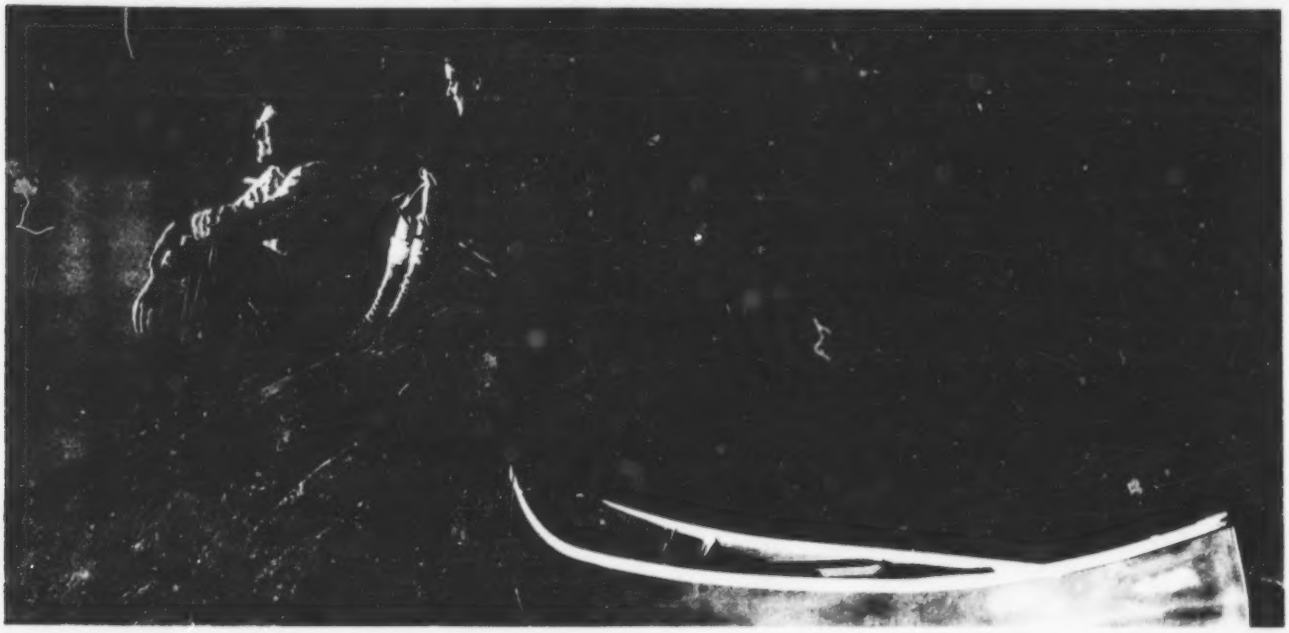
À Upper Canada Village, derrière la façade d'un magasin original de 1865, se trouve le magasin fort achalandé du village.

Aujourd'hui, les visiteurs du village sont attirés autant par la marchandise qui se trouve à l'intérieur que par l'aspect extérieur très caractéristique de l'édifice. En plus de ses 260 000 visiteurs environ, le magasin a également accueilli plusieurs éminents visiteurs en 1988.

L'un des efforts de promotion les mieux réussis de la saison fut la séance de dégustation que Gourmet Village, fabricant de trempettes et d'assaisonnements, a organisé en juin et en juillet. En août, le célèbre sculpteur sur bois d'animaux sauvages, Les Boszormeny, est venu exposer son magnifique travail d'artisanat, tandis que l'acteur et auteur, Don (Charlie Farquharson) Harron, nous a rendu visite en novembre pour autographier son dernier livre "Cum Bye the Farm".

Les ventes brutes de 1988 ont dépassé le seuil psychologique du million de dollars.

Les boutiques de cadeaux du Fort Henry, qui se spécialisent dans la vente de modèles réduits d'articles et de livres militaires ont encore une fois été très en vogue auprès de nos visiteurs. Les ventes ont augmenté de un pour cent et atteint 465 000 $.



LES PARCS ET LOISIRS

Upper Canada, terrain de golf professionnel de 18 trous et d'une longueur de 6 800 verges, constitue un véritable défi pour les golfeurs de tout l'Ontario, du Québec et de l'État de New-York.

Il y avait trente tournois d'organisés au moment où la saison battait son plein, y compris les éliminatoires provinciales de la Légion royale canadienne. Environ 160 golfeurs représentant les succursales de la Légion à travers la province ont pris plaisir à relever le défi. Au total, plus de 25 000 golfeurs ont joué sur notre terrain, en cinq mois.

Le port de plaisance du parc Crysler, voisin de Upper Canada Village dans une anse protégée du fleuve Saint-Laurent et désignée sur les cartes sous le nom de bouée n° 7, accueille les plaisanciers de passage. En 1988, on a transformé les services d'entreposage et de mouillage hiver/été en service de mouillage limité uniquement à la saison touristique. On a mis l'emphase sur les plaisanciers de passage pendant la saison estivale en provenance de l'Est ou de l'Ouest. Le Canadian Empress, le navire de croisière de Kingston (Ontario), s'est arrêté tel que prévu à 42 reprises pour la nuit au port de plaisance. Des passagers du navire en ont profité pour visiter Upper Canada Village.

Le sanctuaire d'oiseaux migrateurs du Haut-Canada, d'une superficie de 1 400 hectares, s'étend du port de plaisance du parc Crysler à l'ouest, jusqu'à l'autoroute 401 au nord, puis jusqu'au parc Farran, à Ingleside, à l'est. Le sanctuaire constitue un refuge pour les oiseaux et ses pistes aménagées font la joie des ornithologues et des amateurs de plein-air.

Les parcs et les aires d'accueil de jour de la Commission sont dispersés le long du corridor en bordure du fleuve Saint-Laurent, du parc d'Adolphustown à l'ouest de Kingston jusqu'au parc Glengarry et près de la frontière du Québec. La Commission assume la gestion et veille à l'entretien d'environ 2 400 sites, dont 660 sont dotés de prises électriques. L'année 1988 a marqué le début d'un programme d'amélioration du système : nouvel éclairage à l'entrée de tous les parcs, rénovations importantes de toutes les toilettes, amélioration des plages et acquisition de nouvel équipement pour les terrains de jeu dans quatre des parcs.

Nous avons tenu des régates de modèles réduits de bateaux-glisseurs, le long de la promenade de Long-Sault, auxquelles se sont inscrits environ 20 concurrents. Ce fut un après-midi fort goûté par les personnes qui ont visité notre aire d'accueil de jour.

Le camping en général a légèrement diminué; toutefois, grâce au temps chaud que nous avons connu en août, nos installations de jour ont connu une utilisation accrue de deux pour cent.

Les mordus du conditionnement physique de tous les âges ont continué d'utiliser avec joie les pistes cyclables de la promenade des Mille-Îles. Nous avons aménagé des pistes cyclables de Brown's Bay à Gananoque en bordure du Saint-Laurent. Cette piste protège également, en les recouvrant, des câbles de fibres optiques de Bell Canada.

LES CONCESSIONS COMMERCIALES

Le secteur privé procure à nos visiteurs une variété de services qui vont de la salle à manger à l'équitation. Les concessions commerciales exploitées au sein de la Commission comprennent les repas légers dans les aires de jour aménagées de nos parcs; des concessions de petit bois de chauffage dans les sites de camping; des pédalos; un centre d'équitation situé dans l'aire du parc Crysler voisine de notre aéroport de jour; un train miniature; un chemin de fer étroit entre Upper Canada Village et la plage du parc Crysler; puis un important contrat de services d'alimentation, une entente de dix ans conclue avec la firme Domco Food Services pour qu'elle fournisse ses services alimentaires à Upper Canada Village et au terrain de golf Upper Canada.

LA DIRECTION DES SERVICES DE COMMERCIALISATION ET DES COMMUNICATIONS

La direction des Services de commercialisation et des communications élabore des programmes de commercialisation pour les nombreuses attractions et installations de la Commission et veille à leur mise en application. Elle améliore les communications avec les groupes cibles et le personnel et se charge de mettre en place les changements associés à la *Loi de 1986 sur les services en français*.

La direction a travaillé en collaboration avec l'agence de publicité de la Commission, Publicité Mediaplus Advertising, à la production d'un film publicitaire plein d'action sur le Fort Henry destiné au petit écran. Après sa diffusion dans l'État de New-York et en Ontario, le message publicitaire a décroché le Prix Feuille d'érable décerné par l'Association de l'industrie touristique du Canada (AITC).

Devant l'intérêt croissant manifesté par les marchés francophones, le nouvel agent d'information bilingue a fait une étude de la presse écrite et parlée de l'Est du Québec et mis au point un programme de communication répondant à ses exigences.

Des campagnes faisant preuve de créativité ont mis l'accent sur les événements spéciaux tant à Upper Canada Village qu'au Fort Henry. Les panneaux publicitaires du village évoquait Mrs. Mumphries et ses joyeux ménestrels et la participation active des visiteurs aux activités de la moisson d'automne, alors qu'au Fort Henry, il était question des célébrations du 50e anniversaire.

La direction a poursuivi ses efforts de commercialisation auprès des compagnies de voyages organisés en autocar, dont le marché est en expansion, en collaborant à des campagnes publicitaires vantant les voyages organisés en autocar vers les marchés des États-Unis et du Canada. Parmi ceux-ci, il y avait les "marchés printaniers" de Tourisme Canada à Buffalo, Rochester et Binghamton; le Travel and Leisure Show, à Toronto; le Fort Drum Show, à Watertown (New-York); Attractions Ontario Spring Marketplace, à Windsor; une journée d'information sur la Commission des parcs du Saint-Laurent, à Cornwall; un marché organisé par l'Eastern Ontario Travel Association, à Ottawa; le Tour-Canada Marketplace, à Regina et le National Tour Association Marketplace, à Kansas City.

Le nombre de voyages organisés en autocar a considérablement augmenté, autant dans la catégorie des voyages organisés à l'intention des adultes que ceux organisés pour les aînés.

La direction a accueilli une grande variété de voyages organisés spéciaux, y compris celui des conseillers en voyages de l'Ontario, un voyage de groupe en autocar aux fins de familiarisation, celui de guides de Norvège, de Hope International d'Afrique et des rédacteurs de chroniques de voyage d'Allemagne, de Los Angeles et de l'ensemble du Canada. Une histoire sur les courtepointes de Upper Canada Village, accompagnée de photographies et de patrons en couleurs, a paru dans la revue "Lady's Circle Patchwork Quilts" et suscité un grand intérêt.

LA DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES ET D'ENTRETIEN

Comptant à son service 50 employés saisonniers et 25 employés à plein temps, cette direction s'occupe des services et de l'entretien d'environ 300 édifices et structures ainsi que de 100 km de routes, y compris deux longues promenades.

De plus, elle se charge de tondre 740 hectares de gazon, de planter annuellement 100 000 fleurs, 400 arbres et 200 arbustes dans 225 parterres de fleurs, de maintenir 40 véhicules en bonne condition et fait l'exploitation forestière de 200 hectares de terrain, de façon à fournir 400 cordes de bois de chauffage à Upper Canada Village.

LA PLANIFICATION ET LE DÉVELOPPEMENT

Ce service qui gère toutes les fonctions relatives à l'utilisation des terres de la Commission a entrepris un passionnant projet d'aménagement de la promenade bien connue des Mille-Îles. En collaboration avec un conseiller, l'agent de planification a mis au point un projet d'aménagement paysager à long terme qui entraînera une amélioration progressive des petits parcs, des postes d'observation, des panneaux de signalisation, des pistes cyclables et des jardins.

LE PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS

Afin de freiner la détérioration des immobilisations de la Commission qui ont maintenant 30 ans, nous avons entrepris en 1987 un programme quinquennal de réparation et de remplacement des immobilisations.

En 1988, nous avons consacré un budget de 1,7 million de dollars à 40 projets touchant les parcs et les attractions de la Commission. Parmi ces projets, il y avait la rénovation des toilettes de sept parcs, le remplacement de l'équipement du terrain de jeu de quatre parcs, le réaménagement des plages et des installations riveraines, ainsi que de nombreux projets importants de réparation ici et là à Upper Canada Village et au Fort Henry. La phase finale de l'aménagement des Jardins de la Reine Elizabeth a été complétée, de même que la deuxième phase d'un programme de rénovation du nouvel édifice administratif de la Commission qui en compte trois en tout.

LA DIRECTION DES FINANCES, DE LA PLANIFICATION ET DE L'ADMINISTRATION

La direction des Finances, de la Planification et de l'Administration s'occupe de la comptabilité financière, du budget, de l'approvisionnement, de l'évaluation des programmes, ainsi que de l'analyse et de la coordination des politiques de la Commission.

La mise en place des services centralisés des directions suivantes : achats, comptes fournisseurs, revenus et paye a nécessité la répartition du personnel dans ces directions et l'engagement d'un agent des achats, ainsi que d'un superviseur pour chacune des autres directions. En plus d'améliorer l'efficacité des services, ces rajustements ont laissé plus de temps au personnel chargé directement du programme pour se consacrer à l'amélioration des services offerts au public.

Une revue interne des politiques d'achat a conduit à la décision de rendre publics tous les appels d'offre. De plus, la direction a rationalisé la coordination des achats de services au moyen de contrats, permettant ainsi aux directeurs de faire un meilleur usage de services extérieurs et de créer plus de travail dans leur région.

Le recrutement d'un analyste des programmes, par l'entremise du programme d'internat de la fonction publique de l'Ontario, a facilité un certain nombre de revues de programmes. En collaboration avec les commissaires, une revue en profondeur du programme des parcs a été effectuée et une étude des sites historiques, de concert avec la préparation du budget de l'an prochain, a été terminée.

Consciente du besoin d'une plus grande automatisation informatisée en milieu de travail, la direction a lancé un projet visant la mise au point d'une stratégie d'implantation d'un système informatisé qui englobera toutes les directions de la Commission. L'objectif de cette stratégie sera d'assurer que la technologie est introduite selon un système intégré tout en améliorant les services offerts à la clientèle.

LA COMMISSION DES PARCS DU SAINT-LAURENT

État des revenus et déboursés pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989	1989 (en milliers de dollars)	1988 (en milliers de dollars)
Revenus		
Droits d'admission	2 160	1 979
Permis de camping	650	609
Mouillage et entreposage au port de plaisance	59	100
Vente de souvenir, de biens, de nourriture, etc.	1 663	1 696
Location de concessions	144	148
Location de matériel de golf	89	87
Divers	64	55
	4 829	**4 674**
Déboursés		
Salaires et avantages sociaux	10 221	9 841
Transport et communications	266	263
Services	1 144	1 026
Fournitures et matériel	1 896	1 938
Acquisition/construction d'immobilisation	1 710	1 452
Subvention tenant lieu de taxes aux municipalités	22	22
	15 259	14 542
Excédent des déboursés sur les revenus	**10 430**	**9 868**

Voir les notes afférentes à l'état financier.

Au nom de la Commission :

Président **Membre**

Notes afférentes à l'état financier le 31 mars 1989

1. Principales conventions comptables

(a) Méthode comptable — La Commission utilise la méthode de caisse pour comptabiliser les actifs immobilisés acquis durant l'exercice. Dans le cas des déboursés effectués au cours de l'exercice, on ajoute une période additionnelle de trente jours pour payer les biens et services acquis avant la fin de l'exercice financier.

(b) Immobilisations — Les immobilisations sont imputées aux dépenses au cours de l'année d'acquisition.

2. Revenus

Les revenus de la Commission sont versés au Fonds du revenu consolidé de la province de l'Ontario.

3. Déboursés

Les déboursés sont effectués à partir des sommes mises à la disposition de la Commission par l'Assemblée législative de l'Ontario.

4. Régime de retraite

Presque tous les employés permanents et le personnel saisonnier de la Commission reçoivent des prestations de retraite par l'entremise de la Caisse de retraite des fonctionnaires et du Fonds d'indexation des pensions de retraite établis par la province de l'Ontario. La contribution versée par la Commission à ces fond au cours de l'exercice a été de 347 000$, comparativement à 324 000$ en 1988.

5. Rénumération des membres

La rémunération totale des membres du conseil d'administration de la Commission a été de 26 000$, comparativement à 16 000$ en 1988.

6. Éventualité

En janvier 1986, la Commission a accordé par contrat l'administration de ses concessions alimentaires pour une période de dix ans qui vient à terme le 31 décembre 1995. Dans l'éventualité où cette entente serait résiliée avant la fin du contrat, la Commission est tenue de dédommager le concessionnaire pour les améliorations locatives, le matériel, les ameublements et les accessoires qu'il a installés. Au 31 mars 1989, la responsabilité de la Commission à cet effet représentait une somme de 305 000$.

OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR

À la Commission des parcs du Saint-Laurent et au ministre du Tourisme et des Loisirs

J'ai vérifié l'état des revenus et déboursés de la Commission des parcs du Saint-Laurent pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989. Ma vérification a été effectuée selon les pratiques comptables généralement reconnues, et a comporté par conséquent toutes les vérifications et autres procédures jugées nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier représentait fidèlement l'état des revenus et déboursés de la Commission pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989, conformément aux pratiques comptables décrites à la note 1 et à celles de l'exercice précédent.

J.F. Otterman, F.C.A.
Vérificateur provincial adjoint

Toronto, Ontario
le 24 juillet, 1989